

俄汉航空工程辞典

国防工业出版社

47.8072
A37

俄汉航空工程辞典

俄汉航空工程辞典编辑委员会编



2277/06

俄汉航空工程辞典

俄汉航空工程辞典編輯委员会編輯

*

国防·業出版社 出版

北京市書刊出版業營業許可証出字第 074 号

北京市印刷二厂印刷·新华書店發行

*

787×1092 紙 1/32 23 印張 792,000 字

一九五六年十二月第一版

一九五六年十二月北京第一次印刷

印数: 1—11,500 册 定价: 5.00 元

致 讀 者

俄汉航空工程辞典是一本以航空技术詞彙为主的綜合性机械工程辞典，它包括基础科学、航空工程、机械制造等四十种專業的詞彙約 40000 条。

为了更好地滿足讀者的需要，我們採取了一些新的編法：对某些含义相近而实际有区别的字加上辯义和注解；一詞有多种含义的均分別將解釋列出，並酌加示例；除了以名詞为主的編排外，还适当地选取了一些形容詞作为主字來編排，並酌加使用例句；此外，还收集了一些技术慣用語的譯法，且主要是和前置詞联用的慣用語。

这些作法都是初次嘗試，作的不全面，加之編者能力有限，不妥善处一定不少，敬希讀者指正。

由於編者的工作實踐有限以及科学技术的不断进步，因之詞彙的某些解釋對於某些情况也許是不适用的，在这种情况下，希望讀者能創造性地定出新的譯名，並將意見告訴我們。

目前我国的技术名詞还是不够統一的。在定名过程中，我們根据工作中的經驗並参考了国内外的專業字典和書籍，力求名詞既符合我国的習慣用語，又有切实可靠的根据。对一些过去未遇到过的名詞，我們根据原文意义定了譯名，並加了注解。这部分字还有待生活實踐的考驗。

讀者的批評和指正請逕寄国防工業出版社。

——編 者

1956 年 8 月

212241

使用說明

- ① 本辭典的詞彙按俄文字母順序排列。
- ② 所收詞彙，以航空技術術語為主，並包括各種加工以及其他基礎學科方面的術語。
- ③ 一詞有數種解釋時，將其分別列出，用數字 1, 2……加以區分。詞意相同而譯法不同的，則取較通用的或建議採用的列在最前面。
- ④ 複合詞彙的排列以名詞為基準。屬於一個名詞的複合詞彙的排列順序如下：
- 一、形容詞＋名詞；
 - 二、名詞＋屬格；
 - 三、名詞＋前置詞＋補語
- ⑤ 習慣用復數的名詞不按字母順序，而緊接着排在單數名詞後面。如 *расходы* 排在 *расход* 後面。
- ⑥ 專用術語及一字数解的單字在其前加註分類符號。所採用的分類符號如下：
- | | | |
|-------------|------------------|------------|
| [飞] 飞机及其附件 | [塑] 塑料 | [金] 金相，金屬學 |
| [傘] 降落傘 | [橡] 橡膠 | [热工] 熱工學 |
| [槳] 螺旋槳 | [木] 木材 | [物] 物理 |
| [航] 航行 | [紡] 紡織 | [化] 化學，化工 |
| [發] 發動機及其附件 | [塗] 塗料 | [數] 數學 |
| [象] 氣象 | [油] 油料 | [冶] 冶金 |
| [儀] 儀表 | [具] 刀、夾、量具 | [鍍] 電鍍 |
| [無] 無線電，雷達 | [設] 機器設備 | [熱] 熱處理 |
| [電] 電工及電器 | [機] 機械原理、機械零件及加工 | [鑄] 鑄造 |
| [照] 照像 | [鍛] 鍛金，沖壓 | [鍛] 鍛造 |
| [軍] 軍械 | [企] 企業管理 | [焊] 焊接 |
| [高] 高空設備 | [力] 工程力學 | [建] 土建 |
| [空] 空氣動力學 | | [礦] 礦業 |
- 專業極為明顯的名詞則不加分類符號。
- ⑦ 合金的成份及百分含量基本上根據蘇聯大百科全書和簡明技術辭典。
- ⑧ 辭典中採用了下列符號：
- []——詞的分類符號； ()——所加的注解或說明或可加可不加的字
- ~——在複合詞彙中代替主字；
1. 2. 3. …用以區分一字的各種不同含意。
- ⑨ 遇有意義完全一樣的詞彙時，註見某字，不再加解釋，例如：*аэроплан* 見 *самолёт* 或在兩字之間加上等號(=)，另加上解釋

俄文字母表

Аа Бб Вв Гг Дд

Ее Жж Зз Ии Йй

Кк Лл Мм Нн Оо

Пп Рр Сс Тт Уу

Фф Хх Цц Чч Шш

Щщ Ъъ Ыы Ьь Ээ

Юю Яя

目 录

致讀者·····	IV
使用說明·····	V
俄文字母表·····	VI
辞典正文·····	1~691
附录	
1. 机关团体及产品名称等縮寫字·····	692~707
2. 各种單位俄文縮寫及其他常用縮寫字·····	708~716
3. 工程上常用的符号、公式与單位·····	717~724
4. 某些常数·····	724
5. 常用数学符号·····	725~726
6. 苏联鋼鉄規格符号·····	727
7. 希臘文、拉丁文字母表·····	728

A

а именно 即,就是

абажур 灯罩

абак декарта 笛卡兒線示圖

абампер [电] 绝对安培

абберация 1. [物] 像差, 色差; 2.

光行差(天文)

звёздная ~ 光行差(天文)

сферическая ~ [物] 球面像差

хроматическая ~ [物] 色差, 色像差

абзац 段, 节(文章的)

абиссальный 深水的

абитуриент 中學畢業生

абкулон [电] 绝对庫倫

абонент 用戶

абрадировать 磨蝕, 擦去

абразив 磨料

абразивный 磨料的, 砂輪的

абразит 鋁氧磨料

абразия 磨損

аббревиатура = аббревиатура 縮写字, 略語, 縮写

абреже 摘要, 簡要

абрис 1. 草圖, 輪廓; 2. 等高線

абсолютный 绝对的

абсорбент 吸收剂(与 адсорбент “吸附剂”不同, 后者仅表面具有吸收作用)

абсорбер 吸收器

абсорбировать 吸收

абсорбция 吸收(作用)

абсцисса [数] 横座标

абцуг 浮渣, 面渣(有色金屬, 如鉛錫等的)

абшайдер 1. 分离器, 分析器; 2. 精制机

абштрих [冶] 浮渣, 面渣(清除鉛中的砷及銻而得的浮渣)

авалит 富路云母

аванкамера 前室, 預燃室(熔爐的)

аванпорт 外港

аванс 1. 預支, 預付; 2. 垫款
~ в счёт заработной платы 預付工資

авансовый 提前, 預支的

авансом (副詞) 1. 提前; 2. 預支

аварийность 失事, 遇險

аварийный 应急的, 事故的

аварийщик 肇事者 [故]

авария 失事, 遇險, 事故, (二等事

авдиометр = аудиометр 听力計, 听度計

авиа- [字冠] 表示航空之意

авиабаза 航空基地

авиабензин 航空汽油

авиабомба 炸彈

светящая ~ 照明彈

авиагоризонт [儀] 航空地平儀

электрический комбинированный
~ 組合型电气航空地平儀

авиагородск 1. 航空城; 2. 機場營房

авиаграмотность 航空知識 [区]

авиадвигатель 航空發動機
авиадесант 空軍陸戰隊, 傘兵隊
авиадизель 航空柴油發動機, 航空
狄色爾發動機
авиазвено 空軍中隊
авиазент 航空用帆布
авиаимущество 航空物資, 航空器
材
авиакамера [飛] 航空機輪內胎
авиаконструктор 航空設計師, 航空
設計家
авиакрыло 空軍聯隊 (美國空軍編
制, 每個聯隊內有 75 架歼击机或
30~40 架轟炸机)
авиакряж 航空用短原木
авиалак 航空用清漆, 航空透布油
ацетатный ~ 航空用醋酸清漆,
航空用醋酸透布油
авиалес 航空用木材
авиалиния 航線
авиалит 阿維阿里特合金 (一種銅
鋁鐵合金)
авиалодка 飛船
авиаль 阿維鋁合金 (鋁和鎂、硅、
銅的合金)
авиальный 阿維鋁合金的
авиаматериал 航空材料
авиаматка = авианосец 航空母艦
авиамаяк 航空燈塔 (燈光信號, 夜
間指示機場的位置)
вращающийся ~ 旋轉航空燈塔
авиамет, 航空氣象站
авиаметослужба 航空氣象站
авиаметостанция 航空氣象站

авиамеханик 航空機械士「模型運動
авиамоделлизм 航空模型製造, 航空
авиамоделист 航空模型製造者
авиамаodel 航空模型
авиамоделный 航空模型的
авиаomotor 航空發動機 「動機
горизонтальный ~ 平列型航空發
звездообразный ~ 星型航空發動
機
W-образный ~ W 型航空發動機
авиамоторист 航空發動機工, 試車
員, 航空機械兵
авиамотостроение 航空發動機制
造業, 航空發動機製造
авианосец = авиаматка 航空母艦
авиаотряд [航] 飛行中隊
авиапарк 1. 停機場; 2. 飛機總數
авиапарусина 航空用帆布
авиапокрышка [飛] 航空機輪外胎
авиапочта 航空郵遞
авиаприбор 航空儀表
авиаприцел 航空瞄准具
авиапромышленность 航空工業
авиапулемёт 航空機槍
авиапушка 航空機砲
авиаразведка 空中偵察
авиареморган 航空修理廠
авиасекстант [儀] 航空六分儀
авиасклад 航空器材庫
авиаспециалист 航空專家
авиастроение 航空製造業
авиасъёмка 空中照相, 航空攝影
авиатерморегулятор 飛機溫度調節器
авиатехник 1. 航空技術人員; 2. 航
空機械師 (空軍用語)

старший ~ 机械長 (空軍用語)
 авиатика 見 авиация
 авиатор 航空員
 авиаторпеда 空發魚雷
 авиаторский 航空員的
 авиатранспорт 空中運輸
 авиатрасса 航綫
 авиатрест 航空托拉斯
 авиафак = авиационный факультет
 航空工程系
 авиафанера 航空用層板 (膠合板)
 авиационный 航空的
 авиация 1. 航空; 2. 空軍; 3. 航空隊
 беспилотная ~ 無人操縱飞机
 бомбардировочная ~ 轟炸机隊
 военная ~ 軍用航空, 空軍
 военно-морская ~ 海軍航空隊
 гражданская ~ 民用航空
 истребительная ~ 殲击机隊
 разведывательная ~ 偵察机隊
 торпедоносная ~ 雷击机隊
 штурмовая ~ 攻击机隊
 авиачасть 空軍部隊
 авиашина 飞机輪胎
 авиашкола 航空學校
 авиетка = авиэтка 輕型飞机
 авто {字冠} 表示:

1. автоматический 自動的
 авторезка 自動切割
2. автомобильный 汽車的
 автошина 汽車輪胎
3. свой, само 自己的
 автодидакт 自修者
 автопортрет 自画像

автобаза 汽車場
 автобензол 汽車用苯
 автобензоцистерна 汽車輸油車
 автоблокировка 自動連鎖裝置, 自動連鎖
 автовыравнитель 自動均壓裝置
 автогараж 汽車庫, 汽車房
 автоген 1. 氣割; 2. 氣鋸
 автогенный = автогеновый 1. 氣割的; 2. 氣鋸的
 автогеновый 1. 氣割的; 2. 氣鋸的
 автогенщик 1. 氣割工; 2. 氣鋸工
 автогир 見 автожир
 автодидакт 自修者
 автодин 苯氧基甘油
 автодрезина 軌道自動車
 автожир [飞] 旋翼机
 автозащита [机] 自動保護 (裝置)
 автокамера 汽車內胎
 автокара = автотележка 自動運輸
 автоскатализ [化] 自動催化作用
 автокинопередвижка 電影放映汽車
 автоклав [鑄] 1. 加壓筒, 加壓鍋;
 2. 壓力結晶器
 автоклав-пресс [橡] 熱壓硫化机
 автоколебание 自擺, 自振
 ~ крыла 机翼自振
 автоколлиматор 回光管, 回光儀
 автоколлимация 回光 (光源經凸鏡
 變為平行光綫, 遇到鏡面又反射回
 來的現象)
 автокран 汽車起重機
 автол 汽車滑油, 毛必魯油
 автолак 汽車用清漆

автолист 汽車用軟鋼板

автомат 1. [机] 自动机; 2. 自动调节器; 3. [电] 自动裝置; 4. 自动步枪; 5. 自动电话

воздушный ~ 空气自动调节器(氧气设备上的)

высадочный ~ [設] 自动鑽头机

двухударный холодновысадочный

~ 双击冷压自动鑽头机

лёгочный ~ [高] 肺式自动调节盒

многоспindleльный токарный ~

[設] 多軸自动車床

обрезной ~ 自动切边机

пружинный ~ 自动捲簧机

сварочный ~ 自动焊接机

семишпиндельный ~ для много-

операционной вытяжки 七軸多

工序自动拉深机

сшивительный ~ 自动拼板机

тепловой ~ 溫度自动调节器

токарный ~ 自动車床

универсально-гибочный ~ 万能自

动弯板机

~ включения [电] 自动电門

~ давления 自动調压器

~ дозировки топлива [發] 燃料自动调节器, 轉数调节器

~ защиты аккумулятора [电] 蓄电池自动保护装置

~ защиты сети (A.C.) [电] 綫路自动保护电門

~ коротких посылок [無] 短訊号自动發送器

~ курса [儀] 航向安定器

~ продольной и поперечной стабилизации [儀] 縱橫向稳定器

~ разгрузки помпы [飛] 油泵自动卸荷活門

~ регулирования температуры 溫度自动调节器

~ сопла [發] 噴口自动调节器

автомат-выключатель [电] 自动断路器 [断路器]

минимальный ~ [电] 低限自动

автомат-перекос 自动傾轉器(直昇飞机的構件)

автомат-распределитель [發] 自动分佈器 ~ топлива со стопкраном

[發] 帶停車开关的燃油自动分佈

автомат-стан 自动車鋼机 [器]

автоматизация 自动化

~ переводов 翻譯自动化(利用电子计算机进行自动翻譯)

~ производства 生产自动化

~ транспортных операций 运输工序的自动化

автоматизированность 自动化程度

автоматизированный 自动化的

автоматизировать 自动化

автоматика 1. 自动化(科)学, 自动机学; 2. 自动裝置 [化的]

автоматический 1. 自动的, 2. 自动

автоматчик 1. 自动机工; 2. 自动槍

автомашина 汽車 [手]

автомобиль 汽車

автомобиль-амфибия 水陆兩用汽車

автомобиль-самосвал 自卸式汽車

автомобильный 汽車的

автономия [航] 續航時間
 автономный 自動操縱的
 автоокисление 自發氧化 (作用)
 автопилот [儀] 自動駕駛儀
 гироскопический ~ [儀] 陀螺自動駕駛儀
 автопогрузчик 自動裝貨車 [微調]
 автоподстройка [無] 自動 (頻率)
 автополимеризация [化] 自發聚
 автоприцеп 汽車拖車 [合 (作用)]
 автор 1. 作者; 2. 創造者, 發起人
 автордиография 自發射綫照像
 авторотация 自轉
 авторогировать 自轉
 автосварка 自動鐸
 автосварщик 自動鐸工
 автосин [電] 自動同步器
 автостартёр 汽車起動器
 автострада 公路
 автотележка 自動運輸車
 автотранспорт 汽車運輸
 автотрансформатор [電] 自耦變壓器, 單捲變壓器
 трёхфазный ~ [電] 三相自耦變壓器, 三相單捲變壓器
 ~ для сдвига фаз [電] 移相 (用)
 авто тяга 自動牽引機 [自耦變壓器]
 автосхем = автохромная пластинка
 多色照相膠片, 天然色照相膠片
 автоцистерна 1. 運油汽車; 2. 洒水
 пожарная ~ 消防水車 [汽車]
 автошина 汽車輪胎
 автоштурман [儀] 自動領航儀
 автунит 鈣鉍云母

агар-агар [化] 石花菜, 瓊脂, 瓊膠 (85—90% 碳水化合物, 2—3% 蛋白質及氮化物, 3—5% 的灰份)
 агат 瑪瑙 (寶石) SiO_2
 синтетический ~ 人造瑪瑙
 аггломашина 燒結機
 аггломерат 燒結物
 аггломерация 燒結 (选矿)
 аггломерировать 使燒結
 агрегат 見 агрегат
 агент 1. 代理人, 代辦者; 2. [物, 化] 動因, 能因; 3. [化] 劑, 媒介物
 диспергирующий ~ 分散劑
 добавочный ~ 添加劑
 коррозионный ~ 銹蝕劑
 пассивирующий ~ 鈍化劑
 сушильный ~ 干燥劑
 тормозящий ~ 阻化劑, 抑止劑
 ~ коагуляции 凝固劑
 ~ по перевозке 運輸員
 ~ по снабжению 採購員
 агент-снабженец 採購員 [事處]
 агентство 1. 通訊社; 2. 代辦處, 辦
 агитатор 攪拌器
 агитация 攪拌 (作用)
 агитировать 攪拌, 攪動
 агитсамолёт. 鼓動飛機
 аглмашина 見 аггломашина
 агломерат 見 аггломерат
 аггломерация 見 аггломерация
 аггломерировать 見 аггломерировать
 агрегат 1. 附件 (指動力機械的輔助機件); ~ мотора 發動機附件 (如, 磁電機, 油泵等); 2. 部件 (指飛機

的主要组成部分, 如: 机翼, 机身, 起落架等); 3. 机器装置: 机组, 联动机; 4. (化) 聚集体 「机
атомно-водородный ~ 氢原子
выпрямительный ~ (电) 整流装置
заготовительный ~ 开坯机组
запирающий ~ (军) 机心组, 关
сварочный ~ 焊接机 「锁机件
силовой ~ 1. (飞) 受力部件; 2.
(电) 发电装置, 电源装置
сталеплавильный ~ 炼钢设备
трубосварочный ~ 焊管机
хододительный ~ 冷却机
цинковальный ~ (镀) 镀锌机组
~ водяного охлаждения (发) 水
散热附件 「气起动附件
~ воздушного запуска (发) 空
~ двойной кривизны (飞) 双曲
率部件 「距操縱机构
~ дистанционного управления 远
~ дуговой сварки 电弧焊接机
~ зажигания (发) 点火附件
~ конденсаторов 共轴电容器
~ питания радиостанций (电) 无
线电台供电设备
~ ствола (军) 枪筒组, 砲筒组
~ для разгонки 分餾器 「组
~ для термообработки 热处理机
агрегатирование (飞) 部件化, 按部
件划分 「件划分法
конструктивное ~ 結構按部
агрегатированный (飞) 部件化的,
按部件划分的 「件划分
агрегатировать (飞) 部件化, 按部

агрегатный 1. 附件的; 2. 部件的; 3.
агрегатчик 附件工, 部件工 「聚合的
агрессивность 腐蚀性
коррозийная ~ 腐蚀性
агрилит 阿格里特合金 (一种铜、锡、
铅合金)
агрометр 面积计算尺 (测地用的)
адаптация 适应 「适应性
темная ~ глаза 眼睛对黑暗的
адаптер 1. (无) 接合器, 转接器;
2. 留声机唱头; 3. (照) 底片暗盒
угловой ~ (无) 角形接合器
т-образный ~ (无) T 形接合器
адвекция (气) 平流
адгезия = адхезия 1. 附着, 粘着;
2. 附着力, 粘附力
аджрайт 见 альдоль-α-нафтиламин
адиабата 1. (物) 绝热曲线; 2. 绝热
сухая ~ 干绝热曲线
ударная ~ (空) 激波绝热
~ конденсации 凝結绝热曲线
~ расширения 绝热膨胀线
~ сжатия 绝热压缩线
адиабатический 绝热的
адиабатный 绝热的
адипинат (化) 己二酸鹽
административно-хозяйственный 行
政管理的
административный 行政的, 管理的
администратор 行政负责人员
администрация 1. 行政机关; 2. 管
理处; 3. 行政领导人员
администрирование 1. 官僚主义的
领导; 2. 命令主义, 行政手段

администрировать 官僚主义地领导

адник 阿德尼克合金 (一种铜、镍、

адсорбент 吸附剂 [锡合金]

адсорбер 吸附器

адсорбировать 吸附 (指表面吸附)

адсорбируемость [物] 表面吸附性

адеорбция 吸附作用

адсорпция 吸附作用

адусация = адуссация [热] 潮化

(使白口铁可锻化的过程)

адуссация 见 адусация

адхезия 见 адгезия

адюстажа 检验组, 检验机构

ажурный 1. 穿通的, 透孔的; 2. 精

азбест = асбест 石棉 [致的]

азбука 字母

~ морзе [无] 莫尔斯电码

азеотроп 1. [化] 恒沸点, 2. [化] 共

沸混合物

азеотропический 恒沸点的

азид [化] 叠氮化物

азимут [航] 方位角, 方位

истинный ~ 真方位 (角)

магнитный ~ 磁方位 (角)

относительный ~ 相对方位 (角)

азимут-дальность 方位 (角) 距离

азимут-мотор 方位 (角) 电动机

азимутальный 方位 (角) 的

азобензол 偶氮二苯 $C_6H_5 \cdot N : N \cdot C_6H_5$

азокраситель 偶氮染料

азот 氮 N

сжатый ~ 压缩氮

азотизация 1. [化] 氮化作用, 硝化

作用; 2. [热] 渗氮

азотирование = азотизация = ни-

трирование = нитрация 1. [化]

氮化作用, 硝化作用; 2. [热] 渗氮

антикоррозийное ~ 抗蚀渗氮

ступенчатое ~ 分段渗氮

ускоренное ~ 快速渗氮

азотировать 1. [化] 氮化, 硝化; 2.

[热] 渗氮

азотистокислый 亚硝酸的

азотистый 氮化的, 亚 (价) 硝的

азотметр 氮量计, 「硝酸的

азотноазотистокислый 次硝酸的, 亚

азотнокислый 硝酸的

азотный 1. 硝的; 2. 含氮的, 氮的

азотовый = азотный [属]

айх-металл 艾赫金属 (一种枪用金

академический = академичный 1.

学会的, 学院的, 科学院的; 2. 典

型的, 典范的; 3. 学究气的, 空理

論的

академия 1. 学院; 2. 科学院, 研究

военная ~ 军事学院

~ наук 科学院

акация [木] 槐

белая ~ = лжеакация 洋槐

акватория [水上机场] 的; 服水土

акклиматизация 适应性 (对新环境

акклиматизировать 使服水土, 使

习惯新环境

аккомодация 适合, 适应

аккредитив 託付, 託付书, 信用証

аккумуляция 1. 蓄压; 2. 积蓄,

积累 [积累

аккумулятор 1. 蓄压; 2. 积蓄,

аккумулятор 1. (电)蓄電池, 蓄电瓶; 2. (設)蓄压器; 3. 儲水箱
аэродромный (наземный) ~ (电)
机场(地面)蓄电瓶
беспоршневой воздушно-гидрав-
лический ~ 無活塞的空气液
压蓄压器
бортовой ~ (电)机上蓄电瓶
гидро-пневматический ~ 冷气液
压蓄压器 「压器」
грузовой ~ 重荷蓄压器, 重力蓄
масляный ~ (仪)油垫圈
напорный ~ 水压蓄压器
паро-гидравлический ~ 蒸汽—
液压蓄压器 「液蓄电瓶」
свинцовый кислотный ~ 鉛板酸
~ давления 蓄压器 「站」
аккумуляторная 1. 蓄电室; 2. 蓄压
аккумуляторный 1. 蓄电瓶的; 2.
蓄压器的
аккумуляторщик 蓄电瓶管理員
аккумуляция 見 аккумуляирование
аккуратность 1. 精密, 准确; 2. 整
潔, 清楚 「整潔的, 清楚的」
аккуратный 1. 精密的, 准确的; 2.
аклинический 無傾角的
акрил (化) 丙醛烯基
акрилат = полиакриловая смола
(化) 聚丙烯酸酯
акридил (化) 丙烯醛
акриловый (化) 1. 丙烯醛的; 2. 丙
烯的
акролеин (化) 丙烯醛 CH_2CHCHO
акролит (化) 丙烯醛树脂

акселератор 1. 加速踏板(汽車的);
2. (化) 催速剂, 促进剂;
акселерация 1. (物) 加速度; 2.
(化) 促进 「記加速計」
акселерограф = акцелерограф 自
трехкомпонентный ~ 三向自記
加速計 「計」
10-тикратный ~ 十倍自記加速
акселерометр 加速表, 加速計
аксальный = осевой 軸向的
аксиома 公理, 定律, 原理
ньютонская ~ 牛頓定律
~ статки 靜力学定律
аксиотрон (無) 一种磁控管
аксоид 錐面
аксонометрический 軸測投影的, 立
体投影的
аксонометрия 軸測投影法, 立体投
影法
акт 1. 証明書; 2. 議定書, 協議書;
3. 文据, 記錄
аварийный ~ 事故証明書
групповой приёмочный ~ 分批
驗收單, 成批試收單
индивидуальный приёмочный ~
單項驗收單
коммерческий ~ 驗貨單, 商务
記錄
оперативно-технический (рекла-
мационный) ~ для предъявле-
ния претензий 損失賠償單
приемо-сдаточный ~ 交接單
сдаточный ~ 移交單
~ ликвидации 清理單

~ приёмки оборудования 設備
 驗收單
 ~ простоев 停工証明書
 ~ сдачи-приёма ремонта 修理
 交接單
 ~ на сдачу 移交單(移交証明書)
 актив 1. [企] 资产; 2. 借方; 3. 积
 極分子
 активатор [化] 催化剂, 活化剂
 активация [化] 活化[作用], 活性
 активизатор 1. [热] 催渗剂; 2.
 [化] 促进剂, 活化剂
 активирование = активация 活化
 (作用), 活性
 активность 1. [化] 活性, 活度; 2.
 有效濃度; 3. 積極性
 коррозионная ~ 腐蝕性
 поверхностная ~ 表面活动性
 химическая ~ [化] 化学活性
 ~ металла 金屬的腐蝕性
 активный 1. [化] 活性的; 2. 有效
 的; 3. 積極的
 актинизм [物] 光化作用, 射線作用
 актиний [化] 鐳 Ac
 актиничность 光化性, 光化力
 актинограф 太陽光能計, 光化力測
 定器, 自記光強計
 актиноиды [化] 鐳系元素
 актинометр 1. 太陽光能計; 2. [照]
 光綫強度計, 露光計
 актинометрия 1. 太陽光能學; 2.
 [照] 露光測定, 光綫強度測定
 актинохимия 光化学, 射綫化学
 актуальный 当前的, 待解决的

акумполирование 見 заковка
 акустика 1. [物] 声学; 2. 声音条件
 акустический 声学的
 акселерация 見 акселерация
 акселерограф 見 акселерограф
 акселерометр 見 акселерометр
 акцент [企] 承兌
 алабамий [化] 礞(旧名为礞) At
 албондур 包鋁的硬鋁, 包鋁的杜拉
 алгебра 代数学 [鋁(德国名称)
 линейная ~ 線性代数学
 алгебраический 代数学的, 代数的
 алдебараний 鋳之旧名
 алдегид 見 альдегид
 алебастр 雪花石膏, 純白生石膏
 алембик 蒸餾器 [$(\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O})$]
 алидада 照准器
 ализарин [化] 茜素 $\text{C}_{14}\text{H}_8\text{O}_4$
 алитирование (热) 鋁化法, 渗鋁
 газовое ~ 气体渗鋁法
 жидкостное ~ 液体渗鋁法
 электролизное ~ 电解渗鋁法
 ~ в порошкообразных смесях
 在粉末狀混合物中渗鋁
 алифа = олифа [油] 阿立夫油(干
 性油之一種)
 алифатический [化] 脂(肪)族的
 алкали (中性名詞) = щелочь 强碱,
 алкализация [化] 碱化 [碱
 алкалометр [化] 碱度表
 алкалометрия [化] 碱量滴定法
 алкалический 碱性的
 алкан [化] 烷屬烴 $\text{C}_n\text{H}_{2n+2}$
 алкен [化] 烯屬烴 C_nH_{2n}

алкил [化] (脂) 烷基; 烷基
алкилбензен = алкилбензол [化]

烷基苯 [化] 烷基苯

алкилбензол = алкилбензен [化]

алкилирование 烷基取代作用; 烷化作用

алкилировать [化] 烷基取代; 烷化

алкин [化] 炔属炔 C_nH_{2n-2}

алкэд = алькэд = алькэд 包
(純) 鋁的硬鋁合金, 包(純) 鋁的杜拉鋁合金(英国名)

алкогель [化] 醇凝膠

алкоголизация [化] 醇化作用

алкоголический 1. 酒精的, 乙醇的;

алкоголометр 酒精比重表 2. 醇的

алкоголометрия 酒精測定法

алкоголь [化] 醇; 乙醇, 酒精 C_2H_5OH

алкоголят 乙醇化物, 醇化物 R.O.M

алкозоль [化] 醇溶膠

алкоксикислота [化] 醚酸

алкон [化] 酮 [鉄、鎳合金]

алкумит 阿庫米特合金(一种銅、鋁、

аллауталь 包鋁的硬鋁, 包鋁的杜拉鋁(德国名称)

аллигатор 皮帶卡子

аллил [化] 丙烷基 C_3H_7

аллилен [化] 丙炔

аллиловый [化] 丙烷基的

алломерия [化] 異質同晶

алломерный 異質同晶的

алломорфизм [化] 同質異晶現象

алломорфный 同質異晶的

аллонж 1. 延長管; 2. 續頁

аллотропический [化] 同素異形的

аллотропия [化] 同素異形現象

аллофан 硅鋁石, 鋁英石 $Al_2SiO_5 \cdot 5H_2O$

алмаз 金剛石(由碳或碳与少量的鋁、硅、鈣和鎂等組成)

алмазить 用金剛石修整(砂輪)

алмазодержатель [具] 金剛石夾桿

алмазоаменитель 金剛石代用品

ални = альни 阿尔尼合金(一种鋁鎳鉄合金: 鋁 14%, 鎳 26%, 鉄 60%)

алнико = альнико 阿尔尼古合金(一种鋁鎳鎢鉄合金: 鋁 12%, 鎳 20%, 鎢 5%, 鉄 63%)

алоксит = алуksит 白色电爐氧化鋁

алудур 阿魯杜鋁(鋁鎂合金, 耐蝕合金之一種)

алуksит = алоксит 白色电爐氧化鋁

алуминит 見 алюминит $[Al_2O_3]$

алунд 电爐氧化鋁, 氧化鋁金鋼砂,

алунит 明矾石 $KAl_3[(OH)_6(SO_4)_2]$

алфавит 字母

греческий ~ 希臘字母

латинский ~ 拉丁字母

альbedo [物] 反照率

альбедометр 反照率測定表

альбом 册, 簿

~ документации 資料册, 文件册

альвеер 手搖(压)汽油泵

альвеола лёгких 肺胞 [甲醛]

альдегид = алдегид [化] 醛 $R \cdot CHO$,

амиловый ~ 戊醛

бензойный ~ [化] 苯(甲)醛, 安息香醛 $C_6H_5 \cdot CHO$

масляный ~ = бутиральдегид =
бутиральдегид 丁醛